

NGUYỄN HỮU TRÍ

Biên soạn

TỰ HỌC

TIẾNG PHỔ THÔNG

TRUNG HÒA

CẤP TỘC

开
智
华
语



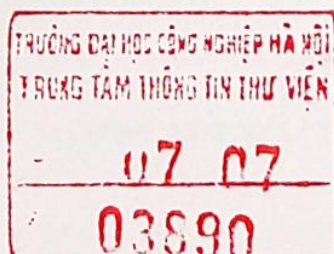
NHÀ XUẤT BẢN VĂN HÓA THÔNG TIN

HỌC VIỆN NGÔN NGỮ BẮC KINH

TỰ HỌC TIẾNG PHỔ THÔNG TRUNG HOA CẤP TỐC

Đàm thoại cấp tốc Hoa Việt
Nguyễn Hữu Trí (Giới thiệu)
(Tái bản)
Sách có đĩa CD

- *Hướng dẫn đọc phiên âm*
- *Hoa Việt đối chiếu*
- *Phát âm chuẩn rõ cả tiếng Hoa và tiếng Việt*
- *Chủ đề thông dụng, biên soạn dễ học dễ sử dụng*



NHÀ XUẤT BẢN VĂN HÓA – THÔNG TIN

MỤC LỤC

Ngữ âm

Bài thứ 1 Chữ cái vần tiếng Hán

Bài thứ 2 Phụ âm

Bài thứ 3 Nguyên âm

Bài thứ 4 Nguyên âm đơn

Bài thứ 5 Thanh điệu

Bài thứ 6 Nguyên âm kép

Bài thứ 7 Nguyên âm mũi

Bài thứ 8 Quy tắc đánh vần

Bài thứ 9 Biến điệu

Bài học

Bài thứ 1 Chào anh

Bài thứ 2 Anh có khỏe không?

Bài thứ 3 Công việc của anh có bận không?

Bài thứ 4 Anh học gì?

Bài thứ 5 Hoan nghênh anh

Bài thứ 6 Từ biệt

Bài thứ 7 Ôn tập 1

Bài thứ 8 Hỏi thời gian

Bài thứ 9 Xem chiếu phim

Bài thứ 10 Hỏi tuổi

Bài thứ 11 Chị có đi chơi Xuân không?

Bài thứ 12 Anh đi đâu về?

Bài thứ 13 Ôn tập 2

Bài thứ 14 Đánh điện thoại

Bài thứ 15 Mua sắm

Bài thứ 16 Hỏi lối đi

Bài thứ 17 Trên xe lửa

Bài thứ 18 Trên toa ăn

Bài thứ 19 Sau này thường xuyên liên hệ với nhau

Bài thứ 20 Ôn tập 3

Bảng từ vựng

Tổng hợp "Mỗi ngày một câu"

Phụ lục

Bảng tên gọi bộ thủ

Bảng tên nét chữ Hán

语音 NGŨ ÂM

Dì-yī kè Hànyǔ Pīnyīn Zìmǔ

第一课 汉语拼音字母

Bài thứ 1 Chữ cái vần tiếng Hán

汉语拼音字母表

Bảng chữ cái vần tiếng Hán

A a	B b	C c	D d	E e	F f	G g
Y	ㄅ せ	ㄆ せ	ㄇ ㄷ	ㄷ	せ ㄱ	ㄱ せ
H h	I i	J j	K k	L l	M m	N n
ㄱ Y	—	ㄴ — せ	ㄴ せ	せ ㄴ	せ ㄴ	ㄴ せ
O o	P p	Q q	R r	S s	T t	U u
ㄷ	ㄴ せ	ㄴ — ㄴ	ㄴ ㄴ	せ ㄴ	ㄴ ㄴ せ	ㄴ
V v	W w	X x	Y y	Z z		
ㄴ せ	ㄴ Y	ㄴ —	— Y	ㄴ せ		

Chú thích

1. V chỉ dùng để phiên âm tiếng nước ngoài, tiếng dân tộc ít người và tiếng địa phương.
2. Y, ㄅ せ, ㄆ せ... Phiên âm dạng phù hiệu là ký hiệu cũ, bây giờ tiếng Hán hiện đại không dùng nữa.

汉语拼音，越语，国际音标对照表

Bảng đối chiếu chữ cái tiếng TQ, tiếng VN và ký âm quốc tế

汉语拼音 chữ cái tiếng TQ	越语 chữ cái tiếng Việt	国际音标 ký âm quốc tế
A a	a	[a]
B b	p	[p]
C c		[ts']
D d	t	[t]
E e	ơ	[ɣ]
F f	ph	[f]
G g	c k	[k]
H h	h	[x]
I i	i	[i]
J j	ch	[tɕ]
K k	kh	[k']
L l	l	[l]
M m	m	[m]
N n	n	[n]
O o	ô	[o]
P p		[p']
Q q		[tɕ']
R r	r	[]

S s	x	[s]
T t	th	[t']
U u	u	[u]
V v	v	[v]
W w	u	[w]
X x	x	[φ]
Y y	y	[j]
Z z	ch	[ts]

Dì-èr kè Shēngmǔ

第二课 声母

Bài thứ 2 Phụ âm

Hệ thống ngữ âm TQ có 21 phụ âm

b (ㄅ)	p (ㄆ)	m (ㄇ)	f (ㄈ)	d (ㄉ)	t (ㄊ)	n (ㄋ)	l (ㄌ)
g (ㄍ)	k (ㄎ)	h (ㄏ)	j (ㄐ)	q (ㄑ)	x (ㄒ)		
zh (ㄓ)	ch (ㄔ)	sh (ㄕ)	r (ㄖ)	z (ㄗ)	c (ㄘ)	s (ㄙ)	

汉语拼音声母，越语辅音，国际音标对照表

Bảng đối chiếu các phụ âm vần tiếng TQ, tiếng VN và ký âm quốc tế

汉语拼音 vần tiếng TQ	越语辅音 vần tiếng VN	Ví dụ		国际音标 ký âm quốc tế
		Hán	Việt	
b	p	bin	pin	[p]
p				[p']
m	m	ma	ma	[m]
f	ph	fa	pha	[f]
d	t	da	ta	[t]
t	th	ta	tha	[t']
n	n	na	na	[n]
l	l	la	la	[l]
g	c k	ga	ca ka	[k]
k	kh	ka	kha	[k']
h	h	ha	ha	[x]
j	ch	ji	chi	[tɕ]
q				[tɕ']
x	x	xi	xi	[ɕ]
zh	tr	zha	tra	[t]
ch				[t ']
sh	s	sha	sa	[]
r	r	ra	ra	[]

z	ch	zu	chu	[ts]
c				[ts']
s	x	sa	xa	[s]
w	u			[w]
y	y			[j]

发音部位

Vị trí phát âm

双唇音 (上唇, 下唇)

âm môi môi (hai môi): **b p m**

唇齿音 (上齿, 下唇)

âm môi răng (răng trên, môi dưới): **f**

舌尖前音 (上齿龈, 舌尖)

âm đầu lưỡi trước (lợi trên, đầu lưỡi): **z c s**

舌尖中音 (上齿龈, 舌尖)

âm đầu lưỡi giữa (lợi trên, đầu lưỡi): **d t n l**

舌尖后音 (前硬腭, 舌尖)

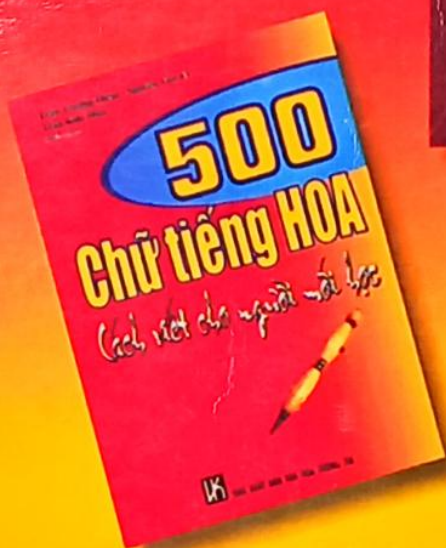
âm đầu lưỡi sau (ngạc cứng trước, đầu lưỡi): **zh ch sh r**

舌面音 (硬腭, 舌面)

âm mặt lưỡi (ngạc cứng, mặt lưỡi): **j q x**

舌根音 (软腭, 舌根)

âm gốc lưỡi (ngạc mềm, gốc lưỡi): **g k h**



Phát hành tại : HIỆU SÁCH 38

ĐC: 51/47 Huỳnh Văn Bánh, P.14, Q. Phú Nhuận, TP. HCM
Điện thoại: 08.5991 0795

Hà Nội phát hành tại: HIỆU SÁCH HÀNG

ĐC: 14/1 Phố...
ĐT: 04. 62. 12. 34. 56

TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHIỆP
TRUNG TÂM THÔNG TIN THU



Mã sách: 070703890



Giá sách: 45.000đ
(Tặng kèm 1 CD)